



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

**Service de la statistique SStat**  
**Amt für Statistik StatA**

Rue Joseph-Piller 13, 1701 Freiburg

T +41 26 305 28 23, F +41 26 305 28 28  
[www.fr.ch/sstat](http://www.fr.ch/sstat)

# GWR-Applikation

Anleitung für die Gemeinden des Kantons Freiburg



## Inhalt

<b>1. Das Wichtigste in Kürze .....</b>	<b>4</b>
<b>1.1. Allgemeines .....</b>	<b>4</b>
<b>1.2. Startseite .....</b>	<b>5</b>
<b>1.2.1. Allgemeine Bildschirminformationen .....</b>	<b>5</b>
<b>1.2.2. Besondere Informationen des Cockpits .....</b>	<b>5</b>
<b>1.3. Menüs und Funktionen .....</b>	<b>6</b>
<b>1.4. Wichtige Neuerungen .....</b>	<b>9</b>
<b>1.4.1. Allgemein .....</b>	<b>9</b>
<b>1.4.2. Für die Bauämter .....</b>	<b>9</b>
<b>2. Verwendung der GWR-Applikation durch Bauämter .....</b>	<b>10</b>
<b>2.1. Allgemeine Bemerkungen .....</b>	<b>10</b>
<b>2.2. Bauprojekte .....</b>	<b>11</b>
<b>2.2.1. Datum des effektiven Beginns der Bauarbeiten .....</b>	<b>11</b>
<b>2.2.2. Datum des effektiven Endes der Bauarbeiten .....</b>	<b>13</b>
<b>2.2.3. Abschluss der vierteljährlichen Bauerhebung .....</b>	<b>14</b>
<b>2.3. Gebäude .....</b>	<b>14</b>
<b>2.3.1. Vervollständigen von Neubauten .....</b>	<b>14</b>
<b>2.3.2. Nachführen von Umbauten/Renovationen und Abbrüchen .....</b>	<b>16</b>
<b>3. Stand des GWR in ihrer Gemeinde .....</b>	<b>17</b>
<b>4. Datenexport .....</b>	<b>18</b>

# 1. Das Wichtigste in Kürze

## 1.1. Allgemeines

- Der Einstieg in die GWR-Applikation erfolgt über [www.housing-stat.ch](http://www.housing-stat.ch).
- Registrieren Sie sich das erste Mal **1**, damit ein Profil (Benutzername und Passwort) erstellt werden kann.
- Verwenden Sie für den Einstieg in die Applikation die Funktion **2 <Login>**.

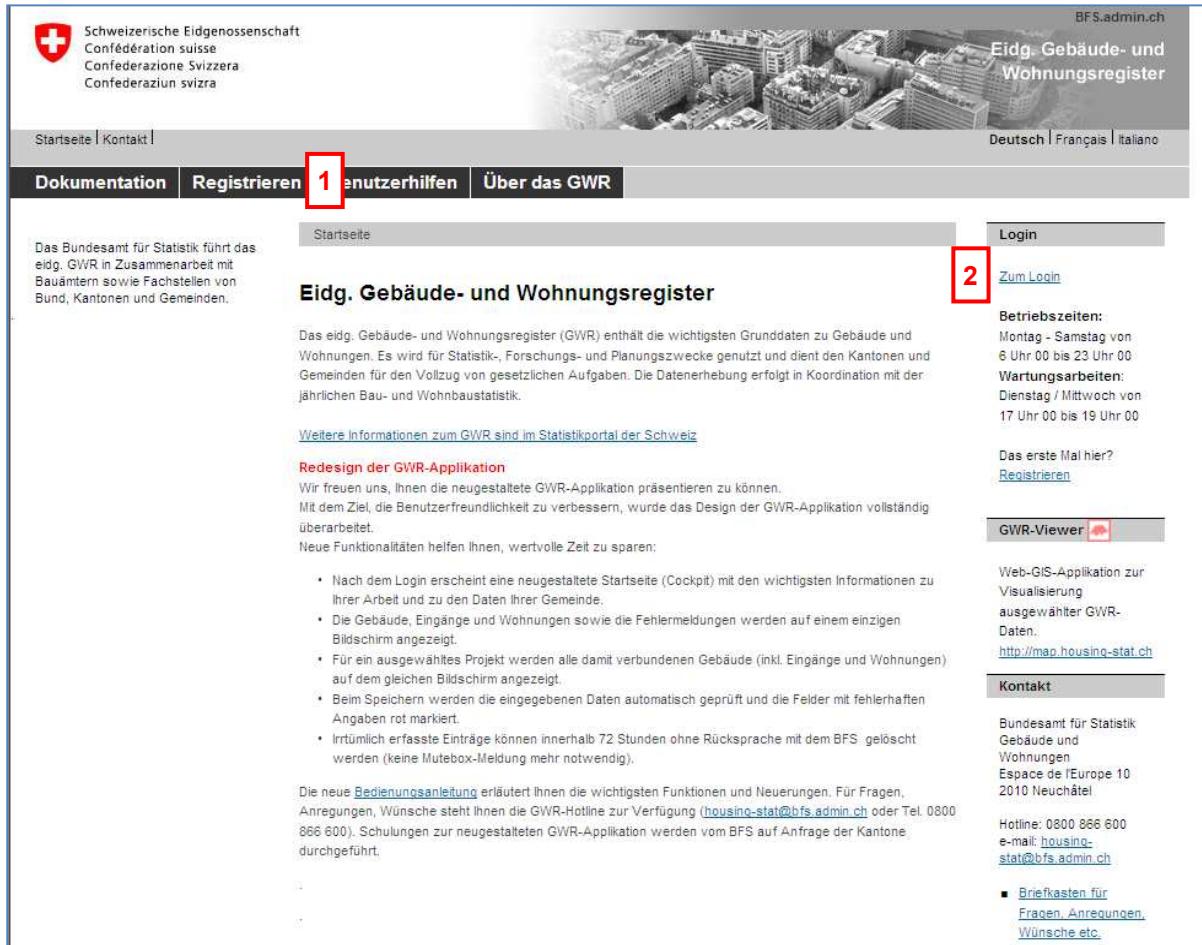


Bild 1.1

- Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Telefonnummer 0800 866 600 oder per E-Mail: [housing-stat@bfs.admin.ch](mailto:housing-stat@bfs.admin.ch).

## 1.2. Startseite

Nach dem Login befinden Sie sich auf der Startseite, Cockpit genannt.

Bild 1.2

### 1.2.1. Allgemeine Bildschirminformationen

- **1** Ihr Benutzername | die Nummer Ihrer Erhebungsstelle und ihre Bezeichnung | Die Nummer Ihrer Gemeinde und ihre Bezeichnung | Die Datenquelle (zur Identifikation der Urheber von Mutationen im Journal)
- **2** Die Schaltfläche <Passwortänderung>: Damit können Sie Ihr Passwort für den Einstieg in die Applikation ändern
- **3** Die Schaltfläche <Logout>: Damit können Sie die Applikation verlassen. Wenn der Aussieg aus der Applikation nicht über diese Schaltfläche erfolgt, bleibt der erneute Einstieg für 30 Minuten gesperrt
- **4** Die drei Funktionen <DE>, <FR>, <IT>: Damit können Sie die Sprache während der Arbeit wechseln. Falls die eingestellte Sprache nicht Ihrer Arbeitssprache entspricht und Sie diese ändern möchten, kontaktieren Sie das BFS unter der Telefonnummer 0800 866 600 oder per E-Mail [baustatistik@bfs.admin.ch](mailto:baustatistik@bfs.admin.ch)
- **5** Die Menüliste: Hier befinden sich die verschiedenen Menüs mit ihren Funktionen (Details siehe Kapitel 1.3)

### 1.2.2. Besondere Informationen des Cockpits

- **6** Anzeige der **12** ersten fehlerhaften Gebäude. Sie können die Gebäude direkt über diese Liste bearbeiten. Mit dem Link > [Alle fehlerhaften Gebäude anzeigen](#) erhalten Sie die vollständige Liste der zu bearbeitenden Gebäude.
- **7** Informationen zur GWR-Hotline des BFS
- **8** Informationen über die laufende Datenerhebung
- **9** Mitteilungen wie beispielsweise geplante Serviceunterbrüche der Applikation

### 1.3. Menüs und Funktionen

Der grundsätzliche Aufbau der verschiedenen Menüs wird am Beispiel der Gebäude erläutert.

- In jedem Menü bestehen Suchmöglichkeiten (1 einfache Suche oder 2 erweiterte Suche). Nach der Eingabe der Suchkriterien auf die Schaltfläche 3 <Suchen> klicken.

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidg. Gebäude- und Wohnungsregister

Benutzer: 10tillem | Erhebungsstelle: | Gemeinde: | Datenquelle: BAU Aufarbeitung | ... | Passwortänderung | Logout | DE | FR | IT

Bauprojekt Gebäude Straßen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden Erhebungsverwaltung Administration

**Gebäude** Gebäude suchen 1  
Neues Gebäude erfassen

**Suche Gebäude** Wohnung suchen

**Gemeinde** BFS-Nr. Gemeinde-Nr. Kanton  
2196 Fribourg FR

**Gebäude** EGD GEGRID GB-Kreis Parz.-Nr.  
Gebäudestatus Gebäudekategorie Baujahr Renovationsjahr  
Plausibilitätsstatus

Adresse Strasse EingangsNr. PLZ Ort

Weitere Suchkriterien anzeigen 2 Suchen 3

Bild 1.3.1

- Ergibt die Suche mehrere Treffer, werden die Ergebnisse aufgelistet. Für den Zugriff auf das gesuchte Objekt auf das EGD, die Schaltfläche 4 < > oder den Link Details klicken.

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidg. Gebäude- und Wohnungsregister

Benutzer: 10tillem | Erhebungsstelle: | Gemeinde: | Datenquelle: BAU Aufarbeitung | ... | Passwortänderung | Logout | DE | FR | IT

Bauprojekt Gebäude Straßen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden Erhebungsverwaltung Administration

**Gebäude - Suchen**

**Suche Gebäude**

**Gemeinde** BFS-Nr. Gemeinde-Nr. Kanton  
2196 Fribourg FR

**Gebäude** EGD GEGRID GB-Kreis Parz.-Nr.  
Gebäudestatus Gebäudekategorie Baujahr Renovationsjahr  
Plausibilitätsstatus

Adresse Strasse EingangsNr. PLZ Ort  
Place de la Gare

Weitere Suchkriterien anzeigen Suchen

**Suchresultate**

EGID	Strasse	EingangsNr	PLZ	Ort	Gebäudenummer	GB-Kreis	Plausibilitätsstatus	BFS-Nr.	Erfasst am	Geändert am	Bauprojekt : EPROID
						Parz.-Nr.			Erfasst von	Geändert von	Umschreibung
1526671	Place de la Gare	3a	1700	Fribourg		0	fehlerfrei	2196	29.11.2001	15.12.2010	4 Details
						7619				quality	
1524540	Place de la Gare	5	1700	Fribourg		0	fehlerfrei	2196	29.11.2001	15.12.2010	4 Details
						7350				quality	
1524541	Place de la Gare	15	1700	Fribourg		0	fehlerfrei	2196	29.11.2001	15.12.2010	4 Details
						7350				quality	
Verbundene Wohnungen anzeigen											
Verbundene Wohnungen anzeigen											

Bild 1.3.2

Nach der Auswahl eines Objekts sind über die Schaltflächen verschiedene Aktionen möglich

- Die Funktion **1 <Drucken>** erlaubt es, ein PDF der ausgewählten Gebäude und Wohnungen zu erstellen.
- Mit der Funktion **2 <Löschen>** können fehlerhafte Eingaben rückgängig gemacht werden. Sie ist nicht zu verwechseln mit:
  - dem Gebäudestatus «annulliert»; d.h. dass der Datensatz für das Gebäude noch vorhanden ist, aber nicht mehr aktiv ist.
  - dem Gebäudestatus «abgebrochen»; Gilt für früher existiert habende Gebäude, welche willentlich oder nach einem Schadensfall abgebrochen worden sind.
  - Sie können ein irrtümlich neu erfasstes Objekt im GWR während 72 Std. selber löschen. Nach dieser Frist muss das BFS um Lösung gebeten werden. Nach entsprechenden Überprüfungen wird das Objekt im GWR vom BFS gelöscht.
- Die Funktion **3 <Prüfen>** aktiviert die Qualitätsregeln des GWR.
- Mit der Funktion **4 <Bearbeiten>** können die Angaben zu einem bestehenden Objekt geändert werden, d.h. die Funktion wechselt vom Anzeige- in den Eingabemodus.
- Der Link **5 <Liste>** führt zurück zum letzten Suchergebnis.
- Mit den Links **6 <letztes Gebäude>** und **<nächstes Gebäude>** ist das direkte Blättern (Paging) in der Detailanzeige innerhalb der Liste möglich.

Startseite

BFS.admin.ch  
Eig. Gebäude- und Wohnungsregister

6 5 6

1 2 3 4

**Gebäude - Anzeigen**

**Status & Qualitätskontrolle**

Erfasst am 29.11.2001 - 11:19	Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus
Erfasst von PV/23	<input checked="" type="checkbox"/>	Mehrgeschossige Wohnung mit weniger als 3 Zimmern. Bitte prüfen.			BAU bestätigt
Geändert am 01.04.2011 - 16:43					
Geändert von quality					
Plausibilitätsstatus fehlerfrei					

**Bauprojekt**

EPROID	Baudossier-Id	Umschreibung	Parz.-Nr.	Projektstatus	Plausibilitätsstatus
Das Gebäude ist nicht mit einem Bauprojekt verbunden.					

**Gebäude**

EGID	Gemeinde-Nr.	Kanton			
1444006	957 Sumiswald	BE			
<b>Adresse</b>					
Eingangsid.	Strasse & Nr.	PLZ & Ort	Amtl. Adresscode	<b>Basisdaten</b>	
0	Bahnhofstr., 2	3454, Sumiswald	-	Gebäudenummer	Name des Gebäudes
				GB-Kreis	Parz.-Nr.
				0	262
<b>Daten</b>			<b>Gebäudebeschreibung</b>		
Gebäudestatus	bestehend	Baujahr	Monat der Fertigstellung	Bauperiode	1919-1945
Renovationsjahr				Renovationsperiode	1986-1990
Abbruchjahr				Anz. Geschosse	Gebäudefläche
				4	m <sup>2</sup>
				Terrassenhaus	Anz. separate Wohnräume
					2
<b>Energie</b>			<b>Anzahl Wohnungen</b>		
Heizungskart	Energieträger Heizung	Warmwasser	Energieträger Warmwasser		
FernwärmeverSORGUNG	Fernwärme	Ja	Elektrizität		

**Gebäudestandort**

X-Wert	623203	Y-Wert	208623
Datenquelle	RN2 AV, hergeleitet	Status	2011 GK frei (Innerhalb AV)
<a href="#">Zum GNR-Viewer</a>			

**Lokalcodes**

Feld 1	Feld 2
1	
Feld 3	Feld 4

**Kontaktperson**

**Hilfsmerkmaile**

Assekuranz	Kanton	VZ 2000 - Code
Schätzungsweisen	Gemeinde	VZ 2000 - Code
Vermessung	Bauverwaltung	

**Information zum Wohnungsbestand**

Wohnungsbestand überprüft	Anzahl Wohnungen	Anz. Wohnungen VZ 90	Anz. Briefkästen	Status des Wohnungsbestandes
Ja	2	2	3	Identisch VZ90

**Gebäudeeingang**

Eingangsid.	Strasse	Eingangsnr	PLZ	Ortsbezeichnung	Status	Amtl. Adresscode	Plausibilitätsstatus	E-Wert	II-Wert
0	Bahnhofstr.	2	3454	Sumiswald	bestehend	-	fehlerfrei	-	
<b>EWID</b> Physisch Administr. Zimmer Fläche (m <sup>2</sup> ) Stockwerk Lage Nutzungsart Kocheinrichtung Wohnungsstatus Plausibilitätsstatus Jahr der Fertigstellung Jahr der Aufhebung									
3	-	-	4	70	2. Stock, mehrgeschoss. Ost	dauernd bewohnt Küche	bestehend	fehlerfrei	
4	-	-	2	27	2. Stock, mehrgeschoss. West	dauernd bewohnt Küche	bestehend	fehlerfrei	

**Drucken** **Löschen** **Prüfen** **Bearbeiten**

< vorherige Gebäude < Liste > nächstes Gebäude >

Bild 1.3.3

## 1.4. Wichtige Neuerungen

Neue Funktionalitäten helfen Ihnen, wertvolle Zeit zu sparen.

### 1.4.1. Allgemein

- Die Angaben Gebäude, Eingänge und Wohnungen sowie die Fehlermeldungen werden auf einem einzigen Bildschirm angezeigt (siehe Bild 1.3.3).
- Für ein ausgewähltes Gebäude werden auf demselben Bildschirm alle Angaben über das Gebäude sowie seinem Eingang und seinen Wohnungen angezeigt.

### 1.4.2. Für die Bauämter

- Fehleranzeige: Die fehlerhaften Angaben sind rot markiert 1. Wird eine Fehlermeldung in der Fehlerliste angeklickt, 2 erscheint die Meldung rot markiert und das Feld mit der fehlerhaften Angabe ist rot eingerahmmt.

**Bild 1.4.2.1**

- Die fehlerhaften Felder sind in verschiedenen Farben markiert je nachdem 3, ob sie das Gebäude (blau), 4 die Adresse (gelb) oder 5 eine Wohnung (grün) betreffen

**Bild 1.4.2.2**

- Mit der Funktion < Speichern & Prüfen > **6** werden die eingegebenen Daten automatisch geprüft.
- Mit der Schaltfläche **7** kann ein Gebäude oder eine Wohnung kopiert werden.

Bild 1.4.2.3

- Irrtümlicherweise einem Gebäudeeingang zugeteilte Wohnungen können mit der Schaltfläche **8** verschoben und dem richtigen Gebäudeeingang zugeordnet werden, ohne dass die falsche Angabe gelöscht und neu eingegeben werden muss
- Nach Eingabe einer Wohnung können Sie diese während 72 Stunden mit der Schaltfläche **9** löschen. Nach dieser Frist muss das BFS um Löschtung gebeten werden. Nach entsprechenden Überprüfungen wird das Objekt im GWR vom BFS gelöscht.

Bild 1.4.2.4

## 2. Verwendung der GWR-Applikation durch Bauämter

### 2.1. Allgemeine Bemerkungen

- Die Gebäude und Wohnungen sollten fortlaufend entsprechend dem Fortschritt des Bauvorhabens vervollständigt und erfasst werden.
- Am besten erfassen Sie die Wohnungen erst, wenn der Bau begonnen hat, aber spätestens wenn das Gebäude beendet ist (auch wenn das Projekt insgesamt noch nicht abgeschlossen ist)
- Klicken Sie nach dem Erfassen von Daten auf die Schaltfläche **1** <Speichern & Prüfen>, damit die Angaben im GWR erfasst und die Richtigkeit des Eintrags überprüft werden.
- Allfällige Fehlermeldungen werden im Block **2 Status & Qualitätskontrolle** angezeigt (in den Farben **Blau** für Gebäude, **Gelb** für Adressen und **Grün** für Wohnungen). Die Felder mit fehlerhaften Angaben sind rot markiert.

Bild 2.1.1

- Falls Fehlermeldungen angezeigt werden, klicken Sie auf die Schaltfläche 3 <Bearbeiten>, korrigieren Sie die Fehler und bestätigen Sie die Änderungen mit der Schaltfläche 1 <Speichern & Prüfen>.
- Wiederholen Sie den Vorgang so oft, bis beim Merkmal 4 <Plausibilitätsstatus> «fehlerfrei» steht.

Bild 2.1.2

## 2.2. Bauprojekte

Alle Bauprojekte werden vom kantonalen Amt für Statistik erfasst, sobald die Baubewilligung erteilt worden ist. Die Freiburger Gemeinden haben die Wahl, wie sie die effektiven Baubeginn- und –abschlussdaten anlässlich der vierteljährlichen Bauerhebungen übermitteln möchten.

Einige Gemeinden bevorzugen die herkömmliche Übermittlung der Daten auf Papier. Diese müssen eine Papierliste innert der vom Amt für Statistik (StatA) festgelegten Frist vervollständigen und zurückschicken. Parallel dazu müssen sie die Gebäude- und Wohnungsdaten im GWR ergänzen und darauf achten, dass sie fehlerfrei sind. Das StatA nimmt die Daten ins GWR auf und schliesst für die betreffende Gemeinde die vierteljährliche Bauerhebung ab.

Die übrigen Gemeinden möchten die effektiven Baubeginn- und –abschlussdaten lieber selbst ins GWR eintragen. Parallel dazu ergänzen sie die Gebäude- und Wohnungsdaten im GWR und achten darauf, dass sie fehlerfrei sind. Sobald sie fertig sind, melden sie dies dem StatA. Das StatA schliesst dann für die betreffende Gemeinde die vierteljährige Bauerhebung ab.

### 2.2.1. Datum des effektiven Beginns der Bauarbeiten

- Suchen Sie alle bewilligten Projekte, die noch kein Baubeginndatum haben (bewilligt)

Bild 2.2.1

- Klicken Sie auf 1 <Details> um die Angaben zum Bauprojekt anzuzeigen.

EHS-Nr. und Name	Kanton	Bau-Nr.	GB-Kreis	Parz.-Nr.
219600 Fribourg	FR			
EPROID	Baudossier-Nr.			
Projektstatus	Plausibilitätsstatus	Geändert am		
bewilligt				
<input type="checkbox"/> Nur fehlerhafte Bauprojekte <input type="button" value="Suchen"/>				

**Suchergebnisse**

EPROID	Baudossier-Nr.	Zusatz Umschreibung	Parz.-Nr.	GB-Kreis	Projektstatus	Plausibilitätsstatus	Erhebungsstelle	Erfasst am	Geändert am	Erfasst von	Geändert von
127499	200727310	0 Schiffenen 16 FW Finanz AG	8143	0	bewilligt	mit Fehler BAU	219600	05.02.2009	08.04.2011	<a href="#">user_admin</a>	10monneyd
190873259	2009025210	0 R. Nicolas Chenaux 3 Rosset Gérald	10056	0	bewilligt	mit Fehler BAU	219600	08.07.2009	07.04.2011	<a href="#">frdrouxi</a>	10monneyd
191075206	2010008410	0 Av. Moléson 19 jdv.ch Sàrl	16130	0	bewilligt	mit Fehler BAU	219600	11.05.2010	08.04.2011	<a href="#">10monneyd</a>	10monneyd
<input type="checkbox"/> Verbundene Gebäude & Wohnungen anzeigen											

- Tragen Sie das effektive Datum des Baubeginns 2 bei allen Projekten ein, die bereits begonnen haben.
- Ergänzen Sie die Angaben zu den verbundenen Gebäuden und Wohnungen 3
- Hier gelangen Sie zum nächsten Projekt oder zur Liste der ausgewählten Projekte 4

**Bauprojekt - Anzeigen**

Status & Qualitätskontrolle		Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus
Erfasst am	10.08.2011 - 14:08					
Erfasst von	219600mon					
Geändert am	10.08.2011 - 14:08					
Geschnitten von	219600mon					
Plausibilitätsstatus	fehlerfrei					

**Erhebungsstelle**

EHS-Nr. und Name	Kanton
219600 Fribourg	FR

**Bauprojekt**

Basisdaten		Bauort	
EPROID	Baudossier-Nr.	Parz.-Nr.	GB-Kreis
191512489	1110141	0	2196
Umschreibung		Parz-Nr.	Parz.-Nr.
Place du Petit-Saint-Jean 3 - Cury Agnes		17271	6GR/ID
		Bauzone	Bewilligungsart
		Ja	

**Auftraggeber**

Typ der Auftraggeber
6161 Privatperson

**Zusatzinformationen zum Auftraggeber**

**Beschreibung Bauprojekt**

Art der Bauwerke	Typ der Bauweise	Art der Arbeiten	Änderungen Gebäudegrundriss
Hausbau	6273 Mehrfamilienhäuser Reihe	Umbau	Nein

**Termin des Bauprojekts**

Projektbeginn	01.03.2011	Dauer der Bauphase (in Monaten)
Baubewilligung	15.07.2011	
Baubeginn		Monate
Bauende		
Projektstatus	bewilligt	

**Neubauten**

Total	Fertiggestellt
0	0
0	0
0	0

**Investitionskosten (in tausend Franken)**

Total
30'000 Fr.
0'000 Fr.
0'000 Fr.
0'000 Fr.
0'000 Fr.

**Verbundene Gebäude & Wohnungen**

EGR-Nr.	Gebäudenummer	Kurztext	EingangsNr.	PLZ	Ort	Gebäudestatus	Plausibilitätsstatus	Erfasst am	Geändert am
1533876		Place du Petit-Saint-Jean	8	1700	Fribourg	bestehend	fehlerfrei	29.11.2001	19.08.2011
<input type="checkbox"/> Verbundene Wohnungen anzeigen									

**Neues Gebäude erfassen** **Neues Gebäude verbinden**

**Prüfen** **Bearbeiten**

- Prüfen 5 und korrigieren Sie 6 <Bearbeiten> die Angaben des/der verbundenen Gebäude(s) und Wohnung(en) bis sie ohne Fehler erscheinen.

## 2.2.2. Datum des effektiven Endes der Bauarbeiten

- Suchen Sie alle Projekte, die ein Baubeginndatum haben (baubegonnen)

Startseite > Benutzer: 10tillem | Erhebungsstelle: 206800 Chapelle (Glâne) | Gemeinde: 2066 Chapelle (Glâne) | Datenquelle: BAU Aufarbeitung | ... | Passwortänderung | Logout | DE | FR | IT | Eidg. Gebäude- und Wohnungsregister | BFS.admin.ch | Erhebungsverwaltung | Administration

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden

**1** Bauprojekt suchen  
Neues Bauprojekt erfassen  
Abschluss der Datenerhebung  
Bauprojekt

Keine Einträge gefunden > Alle fehlerhaften Bauprojekte anzeigen

Neues Bauprojekt erfassen Bauprojekt suchen

Hilfe & Support  
Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter folgender Hotline Nr.: 0800 866 800 oder per E-Mail: housing-stat@bfs.admin.ch  
Außerdem steht Ihnen für Fragen, Anregungen, Wünsche etc. unser Briefkasten zur Verfügung.

Bundesamt für Statistik

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden

**2** Bauprojekt - Suchen  
Suche Bauprojekt  
Aktive Bauprojekte Alle Bauprojekte  
EHS-Nr. und Name Kanton  
219600 Fribourg FR  
EPROID Baudossier-Nr.  
Projektstatus Plausibilitätsstatus Geändert am  
annuliert  
beantragt  
bewilligt  
**baubegonnen**  
abgeschlossen  
zurückgestellt

Plausibilitätsstatus  
2009-02-05 OFS

Bauort-Nr. GB-Kreis Parz.-Nr.  
Typ der Bauwerke Art der Arbeiten

Suchen

Copyright by BFS 2010

Klicken Sie auf 4 <Details> um die Angaben zum Bauprojekt anzuzeigen.

Bauprojekt Gebäude Strassen Auswertungen Datenexport PLZ & Gemeinden

**2** Bauprojekt - Suchen  
Suche Bauprojekt  
Aktive Bauprojekte Alle Bauprojekte  
EHS-Nr. und Name Kanton  
219600 Fribourg FR  
EPROID Baudossier-Nr.  
Projektstatus Plausibilitätsstatus Geändert am  
**baubegonnen**

Weitere Suchkriterien anzeigen

**4** Suchresultate

EPROID	Baudossier-Nr.	Zusatz Umschreibung	Parz.-Nr.	GB-Kreis	Projektstatus	Plausibilitätsstatus	Erhebungsstelle	Erfasst am	Geändert am
127322	2004067010	0 Place Jean-Tinguely 3 - Ville Fribourg	7618	0	baubegonnen	fehlerfrei	219600	05.02.2009	16.09.2011
127473	2006050810	0 Grand Rue 17 CP Mobilière ch	17116	0	baubegonnen	fehlerfrei	219600	05.02.2009	25.02.2011
1050130	2006071512	0 Criblet 6 Bardy Jacques	16236	0	baubegonnen	fehlerfrei	219600	05.02.2009	15.12.2010

Verbundene Gebäude & Wohnungen anzeigen

- Tragen Sie das effektive Datum des Bauendes **5** bei allen Projekten ein, die abgeschlossen sind.
- Ergänzen Sie die Angaben zu den verbundenen Gebäuden und Wohnungen **6**
- Hier gelangen Sie zum nächsten Projekt oder zur Liste der ausgewählten Projekte **7**

Bauprojekt	Gebäude	Strassen	Auswertungen	Datenexport	PLZ & Gemeinden	Erhebungsverwaltung	Administration																				
<b>Bauprojekt - Anzeigen</b>						<b>7</b>	< vorheriges Projekt   < Liste   > nächstes Projekt >																				
<b>Status &amp; Qualitätskontrolle</b>						Prüfen   Bearbeiten																					
<table border="1"> <tr> <td>Erfasst am: 05.02.2009 - 16:58 Erfasst von: user_admin Geändert am: 25.02.2011 - 09:09 Geändert von: 10momeyd Plausibilitätsstatus: fehlerfrei</td> <td>Nummer</td> <td>Deaktivieren</td> <td>Fehlermeldung</td> <td>Kategorie</td> <td>Fehlerstatus</td> </tr> </table>						Erfasst am: 05.02.2009 - 16:58 Erfasst von: user_admin Geändert am: 25.02.2011 - 09:09 Geändert von: 10momeyd Plausibilitätsstatus: fehlerfrei	Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus																
Erfasst am: 05.02.2009 - 16:58 Erfasst von: user_admin Geändert am: 25.02.2011 - 09:09 Geändert von: 10momeyd Plausibilitätsstatus: fehlerfrei	Nummer	Deaktivieren	Fehlermeldung	Kategorie	Fehlerstatus																						
<b>Erhebungsstelle</b>						> Zurück zum Abschluss																					
E-M-Nr. und Name 219600 Fribourg			Kanton FR																								
<b>Bauprojekt</b>																											
<b>Basisdaten</b> EPRID: 127473   Bauproj-Nr: 2006050810   Zusatz: 0   Archiviert am: <input type="button" value="..."/>			<b>Bauort</b> Bau-Nr.: 2196   Fribourg GB-Kreis: 0   Parz.-Nr.: 17116   eGRID: <input type="text"/> Bauzone: <input type="checkbox"/>   Bewilligungsart: <input type="checkbox"/> Ja																								
<b>Auftraggeber</b> Typ der Auftraggeber: 6162   And. priv. Auftraggeber: <input type="checkbox"/>																											
<b>Zusatzinformationen zum Auftraggeber</b>																											
<b>Beschreibung Bauprojekt</b>																											
Art der Bauwerke Hochbau		Typ der Bauwerke 6273   Mehrfamilienhäuser reihe		Art der Arbeiten Umbau		Änderungen Gebäudegrundriss																					
<b>Termine des Bauprojekts</b> Projektbeginn: 18.07.2006   Dauer der Bauphase (in Monaten): 01.01.2007 Baubewilligung: 01.08.2010   Bauende: <b>5</b> baubegonnen		<b>Neubauten</b> Anzahl neue Wohnungen: <input type="text"/> 0   Fertiggestellt: <input type="text"/> 0 Anzahl neue Gebäude mit Wohnnutzung: <input type="text"/> 0   <input type="text"/> 0 Anzahl neue Gebäude ohne Wohnnutzung: <input type="text"/> 0   <input type="text"/> 0		<b>Investitionskosten (in tausend Franken)</b> Total: 1400'000 Fr.   0'000 Fr. Realisiert vor 2011: 0'000 Fr. Realisiert im Jahr 2011: 0'000 Fr. Geplant im Jahr 2012: 0'000 Fr. Geplant nach 2012: 0'000 Fr.																							
<b>Verbundene Gebäude &amp; Wohnungen</b>																											
<table border="1"> <tr> <th>EGID</th> <th>Gebäudenummer</th> <th>Kurztext</th> <th>EingangsNr</th> <th>PLZ</th> <th>Ort</th> <th>Gebäudestatus</th> <th>Plausibilitätsstatus</th> <th>Erfasst am: Erfasst von</th> <th>Geändert am: Geändert von</th> </tr> <tr> <td>1522284</td> <td></td> <td>6</td> <td>Grand-Rue</td> <td>17</td> <td>1700</td> <td>Fribourg</td> <td>bestehend</td> <td>fehlerfrei</td> <td>29.11.2001   15.12.2010   quality</td> </tr> </table>						EGID	Gebäudenummer	Kurztext	EingangsNr	PLZ	Ort	Gebäudestatus	Plausibilitätsstatus	Erfasst am: Erfasst von	Geändert am: Geändert von	1522284		6	Grand-Rue	17	1700	Fribourg	bestehend	fehlerfrei	29.11.2001   15.12.2010   quality	<input style="float: right;" type="button" value="Neues Gebäude erfassen"/>   <input style="float: right;" type="button" value="Verbundenes Gebäude verbinden"/>	
EGID	Gebäudenummer	Kurztext	EingangsNr	PLZ	Ort	Gebäudestatus	Plausibilitätsstatus	Erfasst am: Erfasst von	Geändert am: Geändert von																		
1522284		6	Grand-Rue	17	1700	Fribourg	bestehend	fehlerfrei	29.11.2001   15.12.2010   quality																		
						<b>8</b>	< vorheriges Projekt   < Liste   > nächstes Projekt >																				
						<b>7</b>	Prüfen   Bearbeiten																				
						<b>9</b>																					

- Prüfen **8** und korrigieren Sie **9** <Bearbeiten> die Angaben des/der verbundenen Gebäude(s) und Wohnung(en) bis sie ohne Fehler erscheinen.

### 2.2.3. Abschluss der vierteljährlichen Bauerhebung

Das StatA schliesst die vierteljährliche Bauerhebung ab, sobald die Gemeinde ihm mitteilt (per E-mail, Telefon oder Brief), dass alle effektiven Baubeginn- und -abschlussdaten im GWR erfasst worden sind und dass alle Gebäude und Wohnungen fehlerfrei sind.

#### 2.3. Gebäude

Obligatorisch sind die Gebäude mit Wohnnutzung im eidg. GWR zu erfassen. Das BFS empfiehlt jedoch, alle Gebäude, unabhängig von ihrem Zweck, im GWR zu führen.

Der nachfolgende Beschrieb geht davon aus, dass im GWR bereits ein Projekt vorhanden ist und Sie ein neues Gebäude vervollständigen, resp. die Wohnungen erfassen wollen, die mit diesem Projekt verbunden sind. Sollte das entsprechende Gebäude noch nicht erfasst sein, so kontaktieren Sie bitte das kantonale Amt für Statistik.

##### 2.3.1. Vervollständigen von Neubauten

Spätestens wenn der Bau fertig ist müssen die Gemeinden die Gebäude vervollständigen und die Wohnungen aufnehmen oder ergänzen.

Oben auf dem Bildschirm finden Sie die Angaben zum Gebäude (Heizenergie, Koordinaten, usw.). Um etwas am Gebäude andern zu können, klicken Sie auf die Schaltfläche 1 <Bearbeiten>. Unten auf dem Bildschirm stehen die Angaben zu den Wohnungen. Sie können neue Wohnungen erfassen oder kopieren. (es werden alle Merkmale übernommen mit Ausnahme der physischen Wohnungsnummern, der administrativen Wohnungsnummern und der Lage auf dem Stockwerk).

Wenn der Bau beendet ist, müssen folgende Felder geändert bzw. ergänzt werden:

- ändern Sie den 1 <Gebäudestatus> auf <bestehend>
- tragen Sie das 2 <Baujahr> sowie den 3 <Monat der Fertigstellung> ein.

Bild 2.3.1

- ändern Sie den 4 <Wohnungsstatus> auf <bestehend>

Bild 2.3.2

- Wenn alle Wohnungen vollständig erfasst sind, müssen Sie zum Schluss noch 5 <Wohnungsbestand überprüft auf <Ja> setzen.

Bild 2.3.3

### 2.3.2. Nachführen von Umbauten/Renovationen und Abbrüchen

Es sind alle Umbauten anzugeben, welche eine Änderung in einer Gebäude- oder Wohnungsangabe zur Folge haben, wie beispielsweise die Änderung des Heizungssystems, die Zusammenlegung von Wohnungen, die Änderung der Anzahl Zimmer usw..

- Der Zugriff für Änderungen der Angaben eines Gebäudes (eines Gebäudeeinganges oder einer Wohnung) erfolgt über das Menü Gebäude **1**. Suchen und wählen Sie dort das betroffene Gebäude aus **2 Details**.

EIGID	Strasse	EingangsNr	PLZ	Ort	Gebäudenummer	GB-Kreis	Plausibilitätsstatus	BFS-Nr.	Erfasst am	Geändert am	Bauprojekt : EPROID	Umschreibung
190447150	Ch. de Fally	1	1679	Villaraboud		0	fehlerfrei	2099	23.08.2010	24.05.2011	191145289	Details
190602251	Ch. de Fally	3	1679	Villaraboud		0	fehlerfrei	2099	07.02.2011	24.05.2011	191350073	Details
190811436	Ch. de Fally	15	1679	Villaraboud		0	fehlerfrei	2099	23.02.2011	24.05.2011	191382520	Details

Bild 2.3.2.1

- Im Feld **3 «Renovationsjahr»** ist das Jahr anzugeben, in dem die Umbauarbeiten abgeschlossen wurden.

<b>Daten</b>	<b>Gebäudebeschreibung</b>				
Gebäudestatus	bestehend	Gebäudekategorie	Wohnhaus m. Nebennutzung	Gebäudeklasse	Gebäude mit 1 Wohnung
Baujahr	2011	Bauperiode	Vor 1919	Anz. Geschosse	1
Renovationsjahr	2011	Renovationsperiode	2011-2015	Gebäudefläche	m²
Abbruchjahr				Terrassenhaus	Nein
				Anz. separate Wohnräume	
				Anzahl Wohnungen	1

Bild 2.3.2.2

- Um eine neue Wohnung anzufügen, das Detail des betroffenen Gebäudes wählen, auf die Schaltfläche **<Ändern>** und danach auf **4 <Neue Wohnung erfassen>** klicken.

Gebäudeeingang											
EingangsId.	Strasse	EingangsNr	PLZ	Ortsbezeichnung	Status	Amtl. Adresscode	Plausibilitätsstatus	E-Wert	II-Wert		
0	Le Daily	168	1628	Vuadens	bestehend	-	fehlerfrei	-	-		
1			5	90	Parterre, mehr	dauernd bew.	Küche	bestehend	fehlerfrei	2011	

Bild 2.3.2.2

### 3. Stand des GWR in ihrer Gemeinde

Sie sollten regelmässig die Datenqualität in Ihrer Gemeinde mit Hilfe der Schaltfläche **1** testen.

Bild 3.1

Klicken Sie auf **2** (± Zeichen) vor <Statistiken>, um die Grenzwerte des BFS für die verschiedenen Fehlertypen zu sehen.

Bild 3.2

## 4. Datenexport

Die Daten zu den Gebäuden und Wohnungen können für administrative Zwecke exportiert werden.

Wählen Sie im Menü 1 [Datenexport] die Daten, die exportiert werden sollen, mit Hilfe der Schalter O aus und klicken Sie auf 2 <Ausführen>. Nach einigen Sekunden oder Minuten (je nach Grösse der Gemeinde) können Sie auf den Knopf 3 <Aktualisieren> klicken und ein Link 4 zu einer komprimierten Datei erscheint.

Das Verfahren ist gestartet.

**Datenexport**

Eine Hilfe für Online-Export von GWR-Daten ist auf der Benutzerhilfeseite der Applikation BAU/GWR verfügbar.  
Eine GWR-Codeliste als Winzip-Datei finden Sie auf folgende Internetseite: [http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/de/index/infothek/inv\\_reg/01/06/04.html](http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/de/index/infothek/inv_reg/01/06/04.html)

**Datenexport**

Bauprojekte, vierteljährliche Erhebung  Bauprojekte, jährliche Erhebung

Nach Erhebungsstelle

Von:  bis:

Nach Gemeinde

Von: 2298 Oberschrot bis: 2298 Oberschrot

Nach PLZ

Von:  bis:

Gebäude/Wohnungen  Gebäude  Wohnungen

Optionen: Gebäude/Wohnungen  Bestehend  Export Typ E (inkl. Wohnungen)

Baujahre:  Alle  Alle (inkl. projektierte und abgebrochene)

Adressen  EGID + Adressen

Optionen:  EGID + Adressen + Koordinaten  EGID + Adressen + Parzellennummer  EGID + Adressen + Wohnungmerkmale

Straßenverzeichnis

Format:  Spezifikation 2007  Spezifikation 2005

**Verfügbare daten**

Name der Datei	Größe	Datum
34370_exportgwr_20110701111848.zip	61 KB	01.07.2011 11:17:09

**Aktualisieren**

Bild 4.1

Wählen Sie die Datei aus, die Sie herunterladen wollen, kontrollieren Sie das Datum und die Uhrzeit wenn mehrere Dateien vorhanden sind, und speichern Sie die Datei gemäss den Anweisungen Ihres Softwarelieferanten.

Die komprimierte Datei enthält eine LOG-Datei mit Angaben über die Anzahl Einträge. Sie dienen der Kontrolle.